Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Iau 26 Mehefin 2025
Cynhaliwyd yn swyddfa Caerdydd Swyddfa Archwilio Cymru a dros Teams

Aelodau:	
Ian Rees	Aelod anweithredol a Chadeirydd y Bwrdd
David Francis	Aelod anweithredol ac Uwch-gyfarwyddwr Annibynnol (SID)
Adrian Crompton	Prif Weithredwr ac Archwilydd Cyffredinol Cymru (dros Teams)
Alison Gerrard	Aelod anweithredol a Chadeirydd y Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol
Anne Beegan	Aelod cyflogai etholedig
Chris Bolton	Aelod cyflogai etholedig
Darren Griffiths	Aelod cyflogai penodedig (dros Teams)
Michael Norman	Aelod anweithredol
Richard Thurston	Aelod anweithredol
Yn bresennol:	
Anne-Louise Clark	Cyfarwyddwr Gweithredu Cyfathrebu a Newid (EDCC)
Ann-Marie Harkin	Cyfarwyddwr Gweithredol Gwasanaethau Archwilio (EDAS)
Derwyn Owen	Cyfarwyddwr Archwilio a Darpar Gyfarwyddwr Gweithredol Moderneiddio ac Effaith Archwiliadau (EDAMI)
Kevin Thomas	Cyfarwyddwr Gweithredol Gwasanaethau Corfforaethol (EDCS)
Katherine Drysdale	Ysgrifennydd y Bwrdd (cofnodion)
Owen Purcell	Aelod Annibynnol o’r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg
Matthew Hockridge	Pennaeth Cynllunio ac Adrodd (eitemau 7 i 9)
Nicola Evans	Pennaeth Cyllid (eitemau 7 i 9)
Gareth Phillips	Pennaeth Cyfathrebu (eitem 12)
Terry Jones	Rheolwr Datblygu a Chanllawiau Archwilio, Ansawdd a Pholisi (eitem 13)
Arsylwyr:	
Sara-Jane Byrne	Rheolwr Archwilio (eitemau 1 i 11)
Carwyn Rees	Rheolwr Archwilio (eitemau 1 i 11)
Bethan Jones	Darpar Aelod Anweithredol (dros Teams)

Eitem	Agenda
1	Croeso ac ymddiheuriadau
2	Datganiadau o fuddiant
3	Adolygiad o gofnodion cyfarfodydd: 12 a 13 Chwefror 2025; 20 Mawrth 2025
4	Adolygiad o waith tracio camau gweithredu
5	Adroddiad y Cadeirydd, gan gynnwys Penodiadau Pwyllgor
6	Adroddiad y Prif Weithredwr a’r Archwilydd Cyffredinol
7	Y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg: adroddiad o gyfarfod 25 Mehefin 2025 ac adroddiad blynyddol i’r Bwrdd
8	Adroddiad blynyddol a chyfrifon 2024-25
9	Adroddiad Perfformiad Integredig (unrhyw faterion na gwmpesir gan yr Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon)

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Iau 26 Mehefin 2025
Cynhaliwyd yn swyddfa Caerdydd Swyddfa Archwilio Cymru a dros Teams

Eitem	Agenda
10	Y Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol: adroddiad o gyfarfod 01 Mai 2025 ac adroddiad blynyddol i'r Bwrdd
11	Adroddiad Blynyddol Rheoli Amser ac Adnoddau
12	Strategaeth Gyfathrebu
13	Gorwelion Archwilio
14	Adolygiad o'r flaenraglen waith
15	Unrhyw faterion eraill
16	Adolygiad o'r cyfarfod
17	Dyddiad y cyfarfod nesaf: cyfarfod y Bwrdd – 30 a 31 Gorffennaf 2025 a chyfarfod y Bwrdd gydag Undebau Llafur – 31 Gorffennaf 2025

Eitem	Cofnodion	Cam Gweithredu
Eitemau Sefydlog		
1	**Croeso'r Cadeirydd ac ymddiheuriadau am absenoldeb**	
1.1	Croesawodd y Cadeirydd aelodau a'r rhai a oedd yn bresennol. Nid oedd unrhyw ymddiheuriadau am absenoldeb.	
2	**Datganiadau o fuddiant**	
2.1	Fe wnaeth Derwyn Owen ddatgan buddiant yn Adroddiad y Cadeirydd o'r safbwynt ei fod yn ymdrin â chadarnhad ei benodiad fel Darpar Gyfarwyddwr Gweithredol Moderneiddio ac Effaith Archwiliadau (EDAMI). Byddai'n gadael y cyfarfod ar gyfer y mater hwnnw.	
3	**Adolygiad o gofnodion cyfarfodydd**	
3.1	Cymeradwyodd y Bwrdd gofnodion ei gyfarfod ar 12 a 13 Chwefror 2025 fel cofnod cywir.	
3.2	Cymeradwyodd y Bwrdd gofnodion ei gyfarfod ar 20 Mawrth 2025 fel cofnod cywir.	
4	**Adolygiad o waith tracio camau gweithredu**	
4.1	Derbyniodd y Bwrdd wybodaeth ddiweddaraf am gyflawniad o ran camau gweithredu draciwr camau gweithredu'r Bwrdd.	
5	**Adroddiad y Cadeirydd a Phenodiadau Pwyllgor**	
5.1	Rhoddodd y Cadeirydd yr wybodaeth ddiweddaraf am ei weithgarwch ers y cyfarfod diwethaf. Gwahoddodd yr archwilydd Cyffredinol i ymateb i adborth y Bwrdd ar y sioeau teithiol staff arweinyddiaeth uwch diweddar ar amlder ac amseriad sioeau teithiol yn y dyfodol, lefel gynrychiolaeth y Bwrdd a fformat ar gyfer cyfranogiad staff. Nododd yr Archwilydd Cyffredinol: • ei fod yn cynllunio dwy rownd arall sioeau teithiol yn ystod ei gyfnod yn y swydd – yn ystod hydref 2025 a gwanwyn 2026;	

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Iau 26 Mehefin 2025
Cynhaliwyd yn swyddfa Caerdydd Swyddfa Archwilio Cymru a dros Teams

Eitem	Cofnodion	Cam Gweithredu
	• nad oedd cynlluniau ar gyfer cynhadledd yn 2026 wedi cael eu hystyried eto, ond roedd dilyn cynhadledd 2025 gyda sioe deithiol wedi helpu i atgyfnerthu'r negeseuon a rannwyd; • ei fod yn croesawu cynrychiolaeth aelodau'r Bwrdd, ac yn awyddus i aelod anweithredol fod yn bresennol ym mhob sioe deithiol; ac • ei fod yn bwriadu ymgorffori cyfranogiad staff yn sioeau teithiol y dyfodol, er y gallai'r fformat amrywio yn dibynnu ar lefel y presenoldeb mewn sesiynau unigol.	
5.2	Cynigodd y Cadeirydd newidiadau i Gadeirio ac aelodaeth y Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol ar ôl ymadawiad Alison Gerrard. Cynigodd gadw cyfansoddiad presennol y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg a nododd y byddai'n adolygu cyfansoddiad Pwyllgorau'r Bwrdd ymhellach yn 2026 ar ôl i ail dymor penodiad Anne Beegan fel aelod cyflogai etholedig ddod i ben.	
5.3	Fe wnaeth y Bwrdd: • gymeradwyo penodiad Richard Thurston fel Cadeirydd y Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol; • cymeradwyo penodiad Bethan Jones i'r Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol; a • chadarnhau fel arall gyfansoddiad y Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol a'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg.	
5.4	Gadawodd Derwyn Owen y cyfarfod.	
5.5	Yn unol â Chylch Gorchwyl y Bwrdd, cadarnhaodd y Bwrdd gymeradwyaeth i bob pwrpas i benodiad Derwyn Owen fel y Cyfarwyddwr Gweithredol Moderneiddio ac Effaith Archwiliadau am 18 mis o 01 Awst 2025.	
5.6	Ailymunodd Derwyn Owen â'r cyfarfod	
5.7	Yn unol â Chylch Gorchwyl y Bwrdd, cadarnhaodd y Bwrdd gymeradwyaeth i bob pwrpas i gynnwys Cyfrifon 2024 Llywodraeth Anguilla yn yr estyniad i'r contract gwreiddiol a gymeradwywyd gan y Bwrdd ym mis Mawrth 2025. Nododd y Bwrdd y byddai'r ffi ar gyfer Cyfrifon 2024 yn talu'r costau o gyflawni'r archwiliad, â chyfraniad o 30% at orbenion.	
6	**Adroddiad y Prif Weithredwr a'r Archwilydd Cyffredinol**	
6.1	Cyflwynodd yr Archwilydd Cyffredinol a'r Prif Weithredwr ei ddiweddariad ac amlygodd: • y gwaith sy'n deillio o'i adroddiad ar Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol, a oedd yn cynnwys rhoi tystiolaeth i ymchwiliad Pwyllgor Cydraddoldeb a Chyfiawnder Cymdeithasol y Senedd ar graffu ôl-ddeddfwriaethol ar y Ddeddf; a • chanlyniadau adborth rhanddeiliaid a gasglwyd yn annibynnol, ac er bod hwn yn gadarnhaol yn gyffredinol, nid oedd hyn wedi'i adlewyrchu	

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Iau 26 Mehefin 2025
Cynhaliwyd yn swyddfa Caerdydd Swyddfa Archwilio Cymru a dros Teams

Eitem	Cofnodion	Cam Gweithredu
	yn Nangosyddion Perfformiad Allweddol perthnasol y cynllun blynyddol, wrth i ddau fethu â chyrraedd y targed. Esboniodd y gofynnwyd am adborth wedi'i dargedu pellach gan gyrff GIG lle cafwyd cyfradd ymateb isel a sgoriau isel ac roedd yr adborth ychwanegol hwn yn fwy cadarnhaol. Esboniodd er bod y Tîm Arweinyddiaeth Gweithredol yn cydnabod gwerth adborth a gesglir yn annibynnol, ei fod yn adolygu ei ddull o gasglu adborth gyda'r bwriad o wella dibynadwyedd y canlyniadau.	
6.2	Trafododd y Bwrdd ganlyniadau'r adborth gan randdeiliaid gan: • annog rheolwyr i gynnal dull annibynnol a oedd yn cynnig cyfle i gyrff sy'n cael eu harchwilio gynnig adborth gonest a hyder yn y canlyniadau; ac • awgrymu y dylai rheolwyr ystyried sut y gallent ddangos y defnydd o'r adborth a gasglwyd, i ysbrydoli ymddiriedaeth mewn corff sy'n cael eu harchwilio ac i ddangos i'r Bwrdd sut roedd y data yn cael eu defnyddio i gefnogi gwelliannau. Esboniodd y Prif Weithredwr er ei fod wedi ysgrifennu at ymatebwyr i ymarferion blaenorol, bod dangos cysylltiad uniongyrchol rhwng yr adborth a gwelliant cyffredinol yn llai syml pan roedd adborth yn gyffredinol ei natur. Cadarnhaodd ei fod yn awyddus i gynnal dull annibynnol, tra'n manteisio ar gysylltiadau i gael cyfranogiad cryfach.	
6.3	Nodwyd y diweddariad gan y Bwrdd.	
7	**Adroddiad gan Gadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg: cyfarfod mis Gorffennaf a'r Adroddiad Blynyddol**	
7.1	Cyflwynodd Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg ei adroddiad o gyfarfod y Pwyllgor ar 25 Mehefin 2025 a ystyriodd: • yr adroddiad annibyniaeth blynyddol; • y diweddariad blynyddol ar gaffael, gan gynnwys rhagolwg o weithgarwch a ragwelir dros y ddwy flynedd nesaf; • yr adroddiad llywodraethu gwybodaeth blynyddol, a roddodd sicrwydd bod risgiau yn cael eu rheoli'n dda mewn amgylchedd technolegol sy'n newid yn gyflym; • polisi Deallusrwydd Artiffisial a Mentrau Digidol diwygiedig, a oedd yn nodi'r rheolaethau ar gyfer defnyddio deallusrwydd artiffisial a'r trefniadau llywodraethu ar gyfer datblygu mentrau newydd; • rheoli risg, gan gynnwys cynnig ar gyfer dull mwy strwythuredig i ymchwiliadau trwyadl i risgiau i gyd-fynd â'r gofrestr risg strategol; ac • adroddiadau archwilio mewnol, a dderbyniwyd ac eithrio'r adroddiad ar reoli perfformiad a fyddai'n cael ei gynrychioli i'r Pwyllgor ym mis Medi dyn dilyn adolygiad a thrafodaeth gyda'r EDCS.	
7.2	Mewn ymateb i gwestiwn am ba un a allai cyfyngu ymchwiliadau trwyadl i'r gofrestr risg atal y Pwyllgor rhag cyflawni ei swyddogaeth ehangach ac	

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Iau 26 Mehefin 2025
Cynhaliwyd yn swyddfa Caerdydd Swyddfa Archwilio Cymru a dros Teams

Eitem	Cofnodion	Cam Gweithredu
	archwilio pynciau sy'n dod i'r amlwg, esboniodd Cadeirydd y Pwyllgor y byddai'r Pwyllgor yn parhau i archwilio pynciau eraill sy'n berthnasol i'w gylch gwaith, ond y gellid gwneud hyn mewn gwahanol ffyrdd i'r ymchwiliadau trwyadl i risg strategol.	
7.3	Ar sail argymhelliad y Pwyllgor, cymeradwyodd y Bwrdd y Polisi Deallusrwydd Artiffisial a Mentrau Digidol.	
7.4	Cadarnhaodd Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg bod y Pwyllgor hefyd wedi ystyried yr Adroddiad Blynyddol a'r Cyfrifon ac Adroddiad Blynyddol y Pwyllgor, gan gynnwys ei hunanasesiad effeithiolrwydd a'r asesiad yn erbyn y Cod Arferion Da ar gyfer Llywodraethu Corfforaethol mewn Llywodraeth Ganolog.	
7.5	Rhoddodd Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg grynodeb o drafodaeth y Pwyllgor ar yr Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon drafft, gan gynnwys y sicrwydd atodol gan y Penaethiaid Archwilio Mewnol ac Allanol.	
7.6	Cadarnhaodd bod y Pwyllgor yn fodlon i argymell y dylai'r Bwrdd: • nodi natur gynhwysfawr y sicrwydd a dderbyniwyd ar yr adroddiad blynyddol a'r cyfrifon; ac • argymell i'r Swyddog Cyfrifyddu y dylai lofnodi'r adroddiad blynyddol a'r cyfrifon ar gyfer 2024-25 a'r llythyr sylwadau.	
7.7	Nodwyd argymhellion y Pwyllgor gan y Bwrdd.	
7.8	Cymeradwyodd y Bwrdd: • adroddiad blynyddol y Pwyllgor ar gyfer 2024-25; a'r • asesiad o gydymffurfiad â'r Cod Arferion da ar gyfer Llywodraethu Corfforaethol mewn Llywodraeth Ganolog.	
8	**Adroddiad blynyddol a chyfrifon 2024-25**	
8.1	Cyflwynodd y Pennaeth Cyllid ddrafft terfynol yr Adroddiad Blynyddol a'r Cyfrifon a chadarnhaodd yr amserlen ar gyfer eu llofnodi a'u gosod.	
8.2	Trafododd y Bwrdd y datganiadau ariannol, gan fynegi pryder: • bod y gwarged wedi cynyddu dros y flwyddyn ag amrywiadau sylweddol yn erbyn y gyllideb; a • bod cyfleoedd i ddefnyddio cyllidebau a danwariwyd wedi cael eu methu i bob pwrpas. Esboniodd y Pennaeth Cyllid er bod opsiynau ar gyfer buddsoddi wedi cael eu hystyried, ni fu'n bosibl prosesu'r rheini yn ystod y flwyddyn.	
8.3	Gofynnodd y Bwrdd am sicrwydd y byddai camau yn cael eu cymryd i fynd i'r afael â'r materion a godwyd ac amlinellodd y Prif Weithredwr y camau sy'n cael eu cymryd i ddatblygu dull gwell o ran cynllunio a throsolwg ariannol.	
8.4	Amlinellodd y Pennaeth Cynllunio ac Adrodd y broses ar gyfer datblygu'r adroddiad blynyddol gan gydnabod y cyfraniadau cynorthwyol gan y Tîm Cyfarwyddwyr a'r aelod annibynnol o'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg.	

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Iau 26 Mehefin 2025
Cynhaliwyd yn swyddfa Caerdydd Swyddfa Archwilio Cymru a dros Teams

Eitem	Cofnodion	Cam Gweithredu
	Esboniodd y byddai mân newidiadau i'r adroddiad i adlewyrchu canlyniad trafodaethau yng nghyfarfod y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg y diwrnod cynt.	
8.5	Trafododd y Bwrdd yn gryno werth yr astudiaethau achos gan annog rheolwyr i ystyried sut y gallai ddatblygu fersiynau o'r adroddiad yn y dyfodol i adlewyrchu ymhellach effaith gwaith yr Archwilydd Cyffredinol.	
8.6	Ar sail y sicrwydd a dderbyniwyd, fe wnaeth y Bwrdd: • gymeradwyo'r Adroddiad Blynyddol a'r Cyfrifon sy'n agos at fod yn derfynol ar gyfer 2024-25; • awdurdodi'r Cadeirydd a'r Archwilydd Cyffredinol i gymeradwyo a llofnodi'r ddogfen derfynol; ac • argymell y dylai'r Swyddog Cyfrifyddu lofnodi'r Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon ar gyfer 2024-25 a'r llythyr sylwadau.	Cadeirydd/ Archwilydd Cyffredinol Cymru Archwilydd Cyffredinol Cymru
8.7	Cofnododd y Bwrdd ei ddiolch i'r rhai a gymerodd ran yn y gwaith o baratoi ac archwilio'r adroddiad blynyddol a'r cyfrifon.	
9	**Adroddiad Perfformiad Integredig**	
9.1	Cyflwynodd yr EDCC yr adroddiad perfformiad integredig y bwriadwyd iddo ategu'r wybodaeth diwedd blwyddyn a adroddwyd yn yr Adroddiad Blynyddol a'r Cyfrifon, â diweddariadau ar gyflawni archwiliadau, y sefyllfa ariannol, data gweithlu a darparu strategaethau gan gynnwys perfformiad yn erbyn targedau Dangosyddion Perfformiad Allweddol.	
9.2	Trafododd y Bwrdd gyflawniad archwiliadau ac adnoddau gan nodi bod rhyw fymryn o lithriant yn yr amserlen ar gyfer cyflawni'r ôl-groniad. Esboniodd yr EDAS bod cynnydd yn cael ei wneud ond bod cyflawniad o ran archwilio perfformiad yn cael ei effeithio gan swyddi gwag, a bod cyrraedd y targed ar gyfer archwilio ariannol yn ddibynnol ar cyrff sy'n cael eu harchwilio yn darparu cyfrifon yn brydlon. Esboniodd bod dull rhagofalus yn cael ei fabwysiadu o ran recriwtio oherwydd y potensial ar gyfer gwared adnoddau ar yr adeg y caiff yr ôl-groniad ei glirio. Esboniodd yr EDAS hefyd bod cyfraddau gadael wedi lleihau ac er bod rhywfaint o hyblygrwydd ar gyfer symud staff rhwng archwiliadau ariannol a pherfformiad, roedd hyn yn gyfyngedig. Trafododd y Bwrdd yr opsiwn o ddiwygio'r amserlen gyflawni i liniaru'r risg o warged adnoddau, ond nododd bod yn well gan reolwyr gadw'r targedau a osodwyd i gynnal momentwm a phwyslais.	
9.3	Trafododd y Bwrdd y diweddariad ariannol yn gryno, gan nodi y byddai data mwy dibynadwy ar gael ar ddiwedd chwarter un. Ail-gadarnhaodd y	

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Iau 26 Mehefin 2025
Cynhaliwyd yn swyddfa Caerdydd Swyddfa Archwilio Cymru a dros Teams

Eitem	Cofnodion	Cam Gweithredu
	Bwrdd y dylai Adroddiad Perfformiad Integredig gael ei gyflwyno i'r Bwrdd bob tri mis i sicrhau data ystyrlon a chadarn.	
9.4	Nodwyd yr adroddiad gan y Bwrdd.	
10	**Adroddiad gan Gadeirydd y Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol: cyfarfod mis Mai a'r Adroddiad Blynyddol**	
10.1	Cyflwynodd Cadeirydd y Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol ei hadroddiad o gyfarfod y Pwyllgor ar 01 Mai 2025. Amlygodd: • y bu rhywfaint o lithriant o ran cyflawni blaenoriaethau blwyddyn un y Cynllun Gweithlu Strategol a fyddai'n cael eu datblygu yn ail flwyddyn y cynllun, a byddai monitro darpariaeth y Cynllun Gweithlu Strategol yn faes o bwyslais i'r Pwyllgor; • bod y Pwyllgor wedi ystyried a chefnogi Polisi Urddas a Pharch diwygiedig; a • bod y Pwyllgor wedi blaenoriaethu ei drosolwg a'i graffu ar brosesau rheoli perfformiad dros y blynyddoedd diwethaf, gan gynnwys pennu amcanion a chynnal sgyrsiau gwerthuso, gan arwain at ddatblygu modiwl rheoli perfformiad a fyddai bellach yn cael ei gyflwyno dros yr haf. Gofynnodd y Bwrdd i'r Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol barhau i fonitro rheolaeth perfformiad i sicrhau gweithrediad effeithiol y system newydd a mabwysiadu'r dull newydd.	Cadeirydd y Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol
10.2	Ar sail argymhelliad y Pwyllgor, fe wnaeth y Bwrdd gymeradwyo: • blaenoriaethau 2025-26 y Cynllun Gweithlu Strategol; a'r • Polisi Urddas a Pharch.	
10.3	Nodwyd y materion eraill a amlinellwyd yn yr adroddiad gan y Bwrdd.	
10.4	Cyflwynodd Cadeirydd y Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol adroddiad blynyddol y Pwyllgor 2024-25 ac fe'i cymeradwywyd gan y Bwrdd.	
11	**Adroddiad Blynyddol y Tîm Arweinyddiaeth Gweithredol**	
11.1	Cyflwynodd y Prif Weithredwr ei adroddiad blynyddol ar weithgarwch a gyflawnwyd gan y Tîm Arweinyddiaeth Gweithredol yn ystod 2024-25. Esboniodd y byddai'r panel staff yn gweithredu tan y Pasg 2026 a bod y grŵp terfynol o staff a oedd wedi mynegi diddordeb yn cael ei gynnwys. Roedd wedi derbyn adborth ar gynnwys yr adroddiad y tu allan i'r cyfarfod y byddai'n ei ystyried wrth ddatblygu'r fersiwn nesaf o'r adroddiad.	Archwilydd Cyffredin

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Iau 26 Mehefin 2025
Cynhaliwyd yn swyddfa Caerdydd Swyddfa Archwilio Cymru a dros Teams

Eitem	Cofnodion	Cam Gweithredu
		ol Cymru / Ysgrifennydd y Tîm Arweinyddiaeth Gweithredol
11.2	Nodwyd yr adroddiad gan y Bwrdd.	
12	**Strategaeth Gyfathrebu**	
12.1	Amlinellodd y Pennaeth Cyfathrebu egwyddorion allweddol dull o gyfathrebu a oedd canolbwyntio ar effaith yn hytrach nag allbwn ac wedi'u cynllunio i gynnig hyblygrwydd mewn amgylchedd digidol sy'n esblygu. Esboniodd bod yr egwyddorion yn cyd-fynd â'r strategaeth bum mlynedd a'r Cynllun Blynyddol a bod cynlluniau busnes sylfaenol yn rhoi'r manylion mesuradwy.	
12.2	Cymerodd y Bwrdd ran mewn trafodaethau am sicrhau effaith lwyddiannus ar gyfer gwaith yr Archwilydd Cyffredinol, sut allai cyfathrebu gyfrannu at yr effaith honno a'r metrigau i asesu a mesur yr effaith.	
12.3	Diolchodd y Bwrdd i'r Pennaeth Cyfathrebu am ei gyflwyniad a'r cyfle i gyfrannu at y drafodaeth a nododd y byddai'r camau nesaf yn cynnwys cofnodi a rhannu'r egwyddorion gyda staff.	
13	**Gorwelion Archwilio**	
13.1	Cyflwynodd y Cyfarwyddwr Archwilio a'r Rheolwr Datblygu a Chanllawiau Archwilio atgrynhoad a diweddariad ar ddatblygiadau yn ymwneud â chyflawni archwiliadau, eu heffaith ac ymateb Archwilio Cymru. Fe wnaethant amlinellu'r meysydd ar gyfer rhagddatblygiad a rhoi'r cefndir a'r rhesymeg i'r rhai lle disgwyliwyd i geisiadau am gyllid gael eu cynnwys yn y Strategaeth Amcangyfrif a fyddai'n cael ei hystyried gan y Bwrdd ym mis Gorffennaf.	
13.2	Trafododd y Bwrdd yn gryno oblygiadau'r cynigion gan groesawu'r cyflwyniad a roddodd wybodaeth werthfawr cyn y drafodaeth am y Strategaeth Amcangyfrif.	
13.3	Pwysleisiodd y Bwrdd i'r Cyfarwyddwr Archwilio bwysigrwydd ystyried yr enillion o fuddsoddiad mewn unrhyw ddatblygiad yn y dyfodol.	
14	**Adolygiad o'r flaenraglen waith**	
14.1	Trafododd y Bwrdd y flaenraglen waith y byddai Ysgrifennydd y Bwrdd yn ei diweddaru.	Ysgrifennydd y Bwrdd
15	**Unrhyw faterion eraill**	

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Iau 26 Mehefin 2025
Cynhaliwyd yn swyddfa Caerdydd Swyddfa Archwilio Cymru a dros Teams

Eitem	Cofnodion	Cam Gweithredu
15.1	Nododd y Cadeirydd mai hwn oedd cyfarfod Bwrdd olaf Alison Gerrard a diolchodd iddi am ei chyfraniad at Archwilio Cymru fel yr aelod annibynnol o'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg ac yna aelod anweithredol o'r Bwrdd dros gyfnod o tua 11 mlynedd. Rhannodd aelodau eu diolch a'u dymuniadau da ar gyfer y dyfodol.	
16	**Adolygiad o'r cyfarfod**	
16.1	Nododd y Bwrdd adborth gan y staff a oedd yn arsylwi, a wnaeth sylwadau ar: • werth gweld llywodraethu Archwilio Cymru ar waith; a'r • trafodaethau agored a thryloyw a oedd yn dangos y cysondeb o ran negeseuon gan y Tîm Arweinyddiaeth Gweithredol a'r Bwrdd.	
17	**Dyddiad y cyfarfod nesaf**	
17.1	Cyfarfod y Bwrdd – 30 a 31 Gorffennaf 2025 Cyfarfod y Bwrdd gydag Undebau Llafur – 31 Gorffennaf 2025	